



CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

425 West Magnolia Street, Stockton, CA 95203 (*Parish House*)

400 West Rose Street, Stockton, CA 95203 (*Church*)

Phone: (209) 463-1305 Fax: (209) 463-0807

www.annunciationstockton.org



THIRD SUNDAY OF EASTER *✠* APRIL 14, 2024



The Most Reverend Myron J. Cotta, D.D.

Bishop of Stockton / Obispo de Stockton

Pastoral Team

The Reverend Hamilton Suarez, Parochial Administrator

The Reverend Joseph Nguyen, Parochial Vicar

The Reverend Father John J. M. Foster, J. C. D., In residence

Deacon Richard Braun, Director of Operations

Deacon Martin Baeza

Deacon Armando Moreno

Deacon Mike Wofford

Jason Jeffrey, Director of Music Ministries

Lili Bobadilla, Faith Formation Director

Kathy Freitas, Business Manager

Mari B. Jeffrey, Communications Coordinator

Alma Suerdieck, Office Manager

Alberto Navarro, Sacristan

Tomás Cano, RN, BSN, Parish Nurse

Parish School / Escuela Parroquial

1110 North Lincoln Street, Stockton, CA 95203

(209) 444-4000 www.annunciation-school.org

Adriana Gonzales, Parish School Principal

Parish House Office Hours / Horario de Oficina

Monday — Friday / Lunes — Viernes
8:30 a.m. – 12:30 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

info@annunciationstockton.org

Mass Schedule / Horario de Misas

Monday – Friday: 8:00 a.m.

Saturday / Sábado

5:30 p.m. – English

7:00 p.m. – Español

Sunday / Domingo

7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. – English

1:00 p.m. – Español

Sacrament of Penance / Confesiones

Wednesday / Miércoles

7:00 – 8:00 p.m.

Saturday / Sábado

8:30 – 9:30 a.m.

Parish Preschool / Escuela Preescolar:

440 West Rose Street, Stockton, CA 95203

(209) 465-2961 www.annunciationstockton.org

Shannon Rodriguez, Parish Preschool Director

PARISH MISSION

The Cathedral Parish of Annunciation is a Community of Disciples called to **WELCOME** all to **CELEBRATE** God's love in Eucharist and Sacrament, and to **GROW** in our faith and commitment in order to **SERVE** others in justice and love.

MISIÓN PARROQUIAL

La Catedral de la Anunciación es una Comunidad de Discípulos llamados a **ACOGER** a todos, a **CELEBRAR** el amor de Dios en la Eucaristía y los Sacramentos, y a **CRECER** en nuestra fe y compromiso para **SERVIR** a los demás en la justicia y el amor.

MESSAGE FROM THE PASTOR / MENSAJE DEL PÁRROCO

Dear brothers and sisters,

In this third Sunday of Easter, the Lord tells us, like he does his disciples in today's Gospel, "It is I, do not be afraid." The resurrected Jesus is the same one who died on the cross. However, he no longer lives as before. In the catechism we are told: "In his resurrected body, he passes from the state of death to another life beyond time and

Continues on next page

Queridos Hermanos y hermanas,

En este tercer domingo de Pascua, el Señor nos dice, como a sus discípulos en el Evangelio de hoy, "Soy yo, no tengan miedo". Jesús resucitado es el mismo que ha muerto en la cruz. Sin embargo, ya no vive como antes. En el catecismo se nos dice: "En su cuerpo resucitado, pasa del estado de muerte a otra vida más allá del tiempo y del espacio. En la resurrección

Continúa en la siguiente página

Continued from the previous page:

space. In the resurrection, Jesus' body is filled with the power of the Holy Spirit; he participates in the divine life in the state of his glory." But Jesus still has a body, and he is not a spirit. His body has changed, but he is the same person that offers the apostles the possibility of touching him. And the great sign of his identity with which the apostles recognize him will be the wounds of his passion.

It's me, touch me. These words are also spoken by the Lord to each of us today at Easter. Where is the body of the resurrected Lord and how do I touch his body? How can we meet the resurrected Jesus? Today's readings highlight three elements that help us maintain that relationship with the resurrected Jesus: First, preaching. Faith has come to us through an announcement that the power of the Spirit always invites us to repentance and conversion.

The other two important ways to maintain our relationship with the resurrected Jesus, taking into account the story of the pilgrims to Emmaus, Jesus opened their understanding with the explanation of the scriptures, before breaking bread with them. We have, therefore, the gospel and the eucharist.

I invite you not to miss out on these forms of encounter with the resurrected One. We can, for example, prepare the Holy Mass at home, reading, praying, and sharing the Sunday readings with our family. Let us visit the Blessed Sacrament more often, let us go to the Holy Hour and take communion more frequently.

Do not forget that the grace of the resurrected Jesus continues to reach us through the Church and the sacraments.

Happy and holy week,
Father Hamilton Suarez.

Viene de la página anterior:

-ción, el cuerpo de Jesús se llena del poder del Espíritu Santo; participa de la vida divina en el estado de su gloria". Pero Jesús sigue teniendo un cuerpo y no es un espíritu. Su cuerpo ha cambiado pero es la misma persona que ofrece a los apóstoles la posibilidad de tocarlo. Y el gran signo de su identidad con el que lo reconocen los apóstoles, serán las heridas de su pasión.

Soy yo, tócame. Estas palabras nos las dice también el Señor a cada uno de nosotros en la Pascua. ¿Dónde está el cuerpo del Señor resucitado y cómo toco su cuerpo? ¿Cómo podremos encontrarnos con Jesús resucitado? Las lecturas de hoy resaltan tres elementos que nos ayudan a mantener esa relación con Jesús resucitado: En primer término, la predicación. La fe nos ha llegado por el anuncio de que la fuerza del Espíritu nos invita siempre al arrepentimiento y a la conversión.

Las otras dos maneras importantes para mantener nuestra relación con Jesús resucitado, tomando en cuenta el relato de los peregrinos de Emaús, Jesús abrió su entendimiento con la explicación de la escritura, antes de partir con ellos el pan. Tenemos, por tanto, el evangelio y la eucaristía.

Los invito a no perderse de estas formas de encuentro con el resucitado. Podemos, por ejemplo, preparar la Santa Misa en casa, leyendo, orando y compartiendo en familia las lecturas del domingo. Procuremos visitar más el Santísimo Sacramento, vayamos a la Hora Santa y comulgemos con mayor frecuencia.

No olvidemos que la gracia de Jesús resucitado sigue llegando hasta nosotros a través de la Iglesia y los sacramentos.

Feliz y santa semana,
Padre Hamilton Suarez.

Bishop's Ministry Appeal: Update

This year's BMA parish **goal is \$93,849**. We are currently at **\$44,222!**

Next weekend we will hold this year's first BMA drawing for all parishioners who submitted a pledge by March 10, 2024.

Reminder that if we reach our goal by July 31st, all families who have made a pledge or gift, will be entered into a drawing for **Guided Fishing Trip on Lake Tahoe for two!**

If we reach our goal by October 31st, all families that have committed \$350, will be entered into a drawing for a **dinner for up to 6 people with Bishop Cotta.**

Actualización de la Solicitud Ministerial del Obispo

La meta parroquial del BMA este año es de **\$93,849**. ¡Actualmente estamos en **\$44,222!**

El próximo fin de semana realizaremos el primer sorteo del BMA de este año para todos los feligreses que entregaron su compromiso antes del 10 de Marzo de 2024.

Recuerde que si alcanzamos nuestra meta antes del 31 de Julio, todas las familias que hayan hecho un compromiso o una donación, participarán en el sorteo de un **viaje de pesca guiado en Lake Tahoe para dos.**

Si alcanzamos nuestra meta antes del 31 de Octubre, todas las familias que hayan comprometido \$350, participarán en un sorteo para **una cena para hasta 6 personas con el Obispo Cotta.**

Stewardship

Sharing the gifts that we have been given

Scan the QR code.
Escane el código QR.



Total Offertory Collection April 7	Current Week	Variance
Offertory Collection	\$22,853	\$601,819
This Year's Budget Goal	\$17,520	\$639,766
Variance from Budget	\$5,064	(\$37,947)



Third Sunday of Easter ~ Tercer Domingo de Pascua



MONDAY, APRIL 15	THURSDAY, APRIL 18
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 6:00 p.m.: Santo Rosario: Iglesia 7:00 p.m.: Misa en Oración para los Enfermos: Iglesia	6:00 p.m.: Madres de Fe y Esperanza: Iglesia 7:00 p.m.: Holy Hour / Hora Santa: Church / Iglesia
TUESDAY, APRIL 16	FRIDAY, APRIL 19
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 7:00 p.m.: Legión de María: Salón del Coro	8:00 a.m.: Daily Mass (English) 7:00 p.m.: Práctica del Coro: Salón del Coro
WEDNESDAY, APRIL 17	SATURDAY, APRIL 20
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 5:30 p.m.: Choir Practice: Choir Room 7:00 p.m.: Grupo de Parejas: Escuela	6:30 a.m.: Men's Ministry, That Man Is You!: Choir Room 8:30 a.m. : Confessions / Confesiones : Church / Iglesia
	SUNDAY, APRIL 21
	9:00 & 11:00 a.m.: Faith Formation Sessions (English)

Mass Intentions / Intenciones de Misa:

- 4/15/24: 8:00 a.m. : Bishop Stephen Blaire †
- 4/16/24: 8:00 a.m. : Mary Elizabeth Goodwin Hamilton †
- 4/17/24: 8:00 a.m. : Rosendo Pantoja (Special Intention)
- 4/18/24: 8:00 a.m. : Jesus Avila †
- 4/19/24: 8:00 a.m. : Jose Luis Avalos Castañeda †
- 4/20/24: 5:30 p.m. : Darlene Lillard †
- 4/20/24: 7:00 p.m.: Mauro Hernandez (Special Intention)

Fourth Sunday of Easter Cuarto Domingo de Pascua

1st: Acts 4:8-12
2nd: 1 Jn 3:1-2
Gospel: Jn 10:11-18

1ra: Hch 4, 8-12
2da: 1 Jn 3, 1-2
Evangelio: Jn 10, 11-18



*Please call the Parish House office to reserve a Mass intention.
Llame a la oficina de la Casa Parroquial para las Intenciones de Misa. (209) 463-1305*

Welcome to Our Neophytes ~ Bienvenidos a Nuestros Neófitos

At the Easter Vigil 2024, Bishop Myron Cotta celebrated the sacraments of baptism, confirmation, and First Communion for six teens and two children.

En la Vigilia Pascual 2024, el Obispo Myron Cotta celebró los sacramentos del bautismo, confirmación y la Eucaristía para seis jóvenes y dos niños.

Receiving baptism, confirmation, First Communion / Recibiendo Bautismo, Confirmación, Primera Comunión:

**Desiree Arreaga, Dominick Cuevas, Giovanni Larios,
Wilfredo Rodriguez, Luis Talamantes, Xavi Alvarez, and Adrian Verdugo.**

Receiving baptism and First Communion / Recibiendo el bautismo y Primera Comunión:

Aimee Davila.

Misa de Oración por los Enfermos en Español

El Grupo de la Renovación Carismática los invita a una Misa de Oración por los Enfermos en Español con el **Padre Armando López** aquí en nuestra parroquia.

Lunes, 15 de Abril, iniciaremos con el Santo **Rosario a las 6:00 p.m.** seguido por **Misa a las 7:00 p.m.** ¡Todos son bienvenidos!



Men's Ministry, That Man Is You!

Are you looking to deepen your relationship with God? Be a better husband? Become a more loving father? Build friendships with other like-minded men? Are you seeking to be the best man you can be?

Join the Men's Ministry next Saturday, April 20 at 6:30 a.m. for week 24, in the Choir Room. Please contact Lawrence Chukwueke, lchukwueke@sbcglobal.net, (209) 329-5624.



Becas Estudiantiles

Comerciantes Unidos es una organización no lucrativa que ofrece becas estudiantiles.

- Requisitos:** **1)** Actualmente estén cursando el grado 12 y hayan sido aceptados a un Colegio Comunitario o Universidad. **2)** Residentes del Condado de San Joaquín. **3)** Ser hijos de por lo menos un padre Hispano. **4)** Calificación con promedio mínimo de 3.0 (GPA). **5)** Escribir ensayo en Español o Inglés, una página mínimo con el tema: "Porqué me merezco esta Beca?". **6)** Carta de recomendación de maestro o consejero escolar. **7)** Presentar calificaciones más recientes (Transcripts).

Por favor aplicar en: <https://comerciantesunidos.org/student-scholarships/>
Si tiene alguna pregunta, por favor llame a Roberto A. Aguilar (209) 323-9130.

MATTHEW W. SMITH
Parishioner



**Commercial
Industrial
Residential**

Since 1972

SMITH HEATING & AIR CONDITIONING, INC.
Commercial Kitchens - Custom Stainless Steel
H.V. A/C - Ref. - Sheet Metal

P.O. Box 8306
1150 N. Filbert St.
Stockton, CA 95208

Contractors Lic. #303146
PHONE 209/466-1434
www.smithheating-air.com

Country Club TIRES & MUFFLER
SMOG CHECK

2151 Country Club Boulevard • Next to The Graduate
209-688-7213

Bob's Lube & Oil
10 MINUTE LUBE & OIL CHANGE
Plus TUNE-UP SHOP

1403 Country Club Blvd. • (209) 943-3633
CORNER OF COUNTRY CLUB & PERSHING



Dougherty CPAs, Inc.
Steve Dougherty
3031 W March Lane Suite 210
Stockton, CA 95219
(209) 476-1111
www.DoughertyCPAs.com

Michelle Haner, Realtor
DRE# 00879655
(209) 986-5900
Ms.Haner@comcast.net

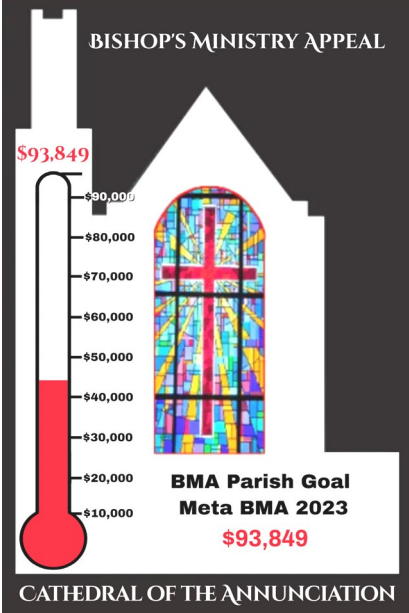


Call for your complimentary,
confidential consultation.

RE/MAX GRUPE GOLD

BMA 2024

BISHOP'S MINISTRY APPEAL



\$93,849

**BMA Parish Goal
Meta BMA 2023
\$93,849**

CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

**Thank you for your support!
¡Gracias por su apoyo!**



Sandra Zambrano
REALTOR®
Habla Español

(209) 481-7874
zambrano.realtor@gmail.com
DRE# 01395986

IACOPI, LENZ & COMPANY
Accountancy Corporation



James J. Acosta, C.P.A.
Michael Butler, C.P.A.
Parishioners

3031 W. March Lane, Ste 300-E
Stockton, CA 95219
(209)957-3691

GEORGE THE PAINTER

Residential - Commercial - Electrostatic
General Contractor - License# 853428

George H. Wigfall, III
(209) 298-5880
georgethepainter@gmail.com

Free Estimates - Satisfaction Guaranteed
www.georgethepainter.com

Advertise your business with us!

Call Mari Jeffrey at the Parish House
for more information.
209-463-1305

Advertise your business with us!

Call Mari Jeffrey at the Parish House
for more information.
209-463-1305



JV CONSTRUCTION
Luis Jonathan Vazquez
(925) 783-0048

Specializing in general projects including :
* Bathroom and kitchen remodels.
* Plumbing, electrical, painting, drywall.

925-783-0048 jvconstruction925@gmail.com
License #1079615

ROBERTO A. AGUILAR
Realtor/Agente de Bienes Raíces
CalDRE # 01707444
Parishioner

(209)323-9130
1330 W. Robinhood Dr. Suite A-10
Stockton CA 95207
raguilar@roberthusman.com

Robert Husman Real Estate

Hablo Español

OUR CATHOLIC CEMETERIES


San Joaquin Catholic St. John's Catholic
719 Harding Way 17871 S. Carrolton Rd
Stockton, CA 95201 Escalon, CA 95320
209-466-6202 **209-838-7134**

The Only Consecrated Catholic Cemeteries in San Joaquin County. Mass is offered at the cemeteries for those entrusted to our care.



Eileen Yeager
Locally Grown Flowers
209-400-0302

nobleflowerfarm@gmail.com
@noble_flower_farm

Alfonso Delgado, D.D.S.
Parishioner

8 W SWAIN ROAD
STOCKTON, CA 95207
209-474-8888
Se Habla Español

Family Dentistry Dentures Implants

Casa Bonita
Funeral Home & Event Room
(209) 942-2500
2500 Cemetery Lane, Stockton
Off California & Harding Way
Stockton's Finest Funeral Chapel



Greener SOLUTIONS.
HEAT & AC
Solar • Windows • Insulation • Roofing

Greener Solutions
Stockton's Top Rated HVAC
1818 W. Fremont Street
Stockton, CA 95203
(209) 213-2888
GSHomeServices.com